THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK • THE STATE EDUCATION DEPARTMENT

Just the Facts for NY Parents

نیویارک میں رہنے والے والدین کے لئے

چند حقائق

نو چائلڈ لیفٹ بیھائنڈ (این سی ایل بی) ایکٹ 2001 ایک وفاقی قانون ہے جو تمام بچوں کی تعلیم اور تعلیمی معیار کو فروغ دینے کے لئے بنایا گیا ہے ۔

اس قانون کے تحت اسکولوں پر نتائج کی ذمہ داری، والدین کے لئے بہترین حق انتخاب اور عملی طور پر نافذ تعلیم دینے کے طریقہ کار کو ترغیب دینا ہے ۔

اس کتابچے میں اسی قانون کے اُن حصوں کی نشاندہی کی گئی ہے جن کا جاننا والدین کے لئے بے حد اہم ہے ۔

انگریزی زبان سیکھنے والوں کے لئے خدمات کی فراہمی

اگر آپ کے بچے کو انگریزی بولنے، پڑھنے اور لکھنے کے لئے مدد درکار ہے تو ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

اسکول میں کامیابی حاصل کرنے کے لئے طالب علموں کو انگریزی بولنے، پڑھنے اور لکھنے پر مکمل عبور ہونا بہت ضروری ہے اگر آپ کا بچہ یا بچی انگریزی زبان پر عبور نہیں رکھتے تو ان کے لئے انگریزی زبان سیکھنے کی خصوصی کلاسز کی ضرورت ہے ۔ نیویارک میں اس قسم کی کلاسز کو ای ایل ایل کے نام سے پہچانا جاتا ہے ۔ این ایل سی بی کے تحت دی جانے والی ان کلاسز کو انگریزی زبان پر محدود مہارت کے طالب علموں کے لئے حفاظت کہا جاتا ہے ۔ این ایل سی بی نے تمام اسکولوں پر یہ ذمہ داری بھی عائد کی ہے کہ وہ طالب علموں اور ان کے والدین کو ای ایل ایل کی کلاسز کے بارے میں معلومات مہیا کریں اور انہیں یہ بتائیں کہ ان کلاسز کے ذریعے طلبا کو کیا مدد مل سکتی ہے اور انہیں کیا فائدہ ہوسکتا ہے ۔

اسکول پر یہ لازم ہے اسکول شروع ہونے کے ۳۰ دن کے اندر بچے کے ای ایل ایل کلاسز میں اندراج یا پھر تعلیمی سال کی کلاسز شروع ہونے کے دو ہفتے کے اندر آپ کو مطلع کرے ۔ کیونکہ انگریزی سیکھنا بچے کے لئے نہایت اہم ہے ۔ آپ یقیناً یہ جاننا چاہیں گے یہ کلاسز کس طرح آپ کے بچے کے لئے ماہرانہ انگریزی بولنے، پڑھنے، سمجھنے اور لکھنے میں مددگار ثابت ہوسکتی ھے ۔

آپ کے اسکول سے مندرجہ ذیل معلومات فراہم ہونگی

۔ ای ایل ایل کلاسز کے لیئے آپ کے بچے کا انتخاب کیوں کیا گیا

۲ ۔ اس وقت آپ کا بچہ کس معیار کی انگریزی بول سکتا ہے اور اسکول نے اس بات کا اندازہ کیسے کیا ۔

۳ ۔ آپ کے بچے کی کارکردگی کیسی ہے ۔

۴ ۔ آپ کے بچے کو انگریزی سکھانے کے لئے ای ایل ایل کلاس کیا کردار ادا کرے گی اور اسکول میں پڑھائے جانے والے دوسرے مضامین کے لئے کس طرح مفید ہوگی ۔

۵ ۔ آپ کے بچے کو انگریزی سکھانے کے لئے ای ایل ایل کلاس کیا کردار ادا کرے گی اور اسکول میں پڑھائے جانے والے دوسرے مضامین کے لئے کس طرح مفید ہوگی ۔

۶ ۔ ای ایل ایل کلاسز کے پروگرام اپنے ضمن اور پڑھانے کے طریقہ کار میں کس حد تک دوسری کلاسز سے مختلف ہیں ۔

۷ ۔ آپ کے بچے کو ان کلاسز کی کتنے عرصے ضرورت ہوگی ۔

اسکول میں اپنے بچے کو انگریزی سکھانے کے لئے آپ بہتر اور مناسب طریقے کا انتخاب کر سکتے ہیں :۔

نیو یارک کے اسکولوں میں انگریزی پڑھانے کے کئی مختلف طریقے ہیں ۔ این سی ایل بی کے تحت آپ کے بچے کے اسکول کے اساتذہ اس ضمن میں مختلف قسم کی ای ایل ایل کلاسز کے چناؤ میں آپ کی مدد کر سکتے ہیں ۔ والدین اس امر کا فیصلہ بھی کر سکتے ہیں کہ ان کے بچے کو ای ایل ایل کلاسز میں اندراج خدمات حاصل نہیں کرنا ۔

اگر آپ کے بچے کو خصوصی توجہ یا اسپیشل ایجوکیشن کی ضرورت ہے تو کو خصوصی تعلیم دینے والے اور انگریزی زبان کے اساتذہ ، آپ کے ساتھ ذاتی تعلیمی پروگرام یا انڈویجوالائیزڈ ایجوکیشن پروگرام (آئی ای پی) کی پلاننگ کریں گے ، اس غرض سے کہ بچے کے تعلیمی معیار کا ہدف پورا کیا جا سکے ۔

آپ اس بات کا یقینی تعین کیسے کریں گے کہ آپ کا بچہ صحیح طور پر انگریزی بولنا ، پڑھنا اور لکھنا سیکھ رہا ہے :۔

- اگر آپ کا بچہ پہلے ہی سے ای ایل ایل کی کلاسز میں شریک ہے تو آپ یقیناً یہ جاننا چاہیں گے کہ اسے کلاس میں کس قسم کی سہولتیں فراہم ہیں آپ بچے کے استاد سے اس استفسار کا جواب اپنی مادری زبان میں طلب کر سکتے ہیں جو اساتذہ اور والدین کی ملاقات میں ایک ترجمان مہیا کرنے کی درخواست کر سکتے ہیں ۔

- اگر آپ یہ محسوس کرتے ہیں کہ آپ کے بچے کو انگریزی بولنے ، پڑھنے اور لکھنے میں مزید مدد کی ضرورت ہے جو اسے نہیں مل رہی ہے تو دیر مت کیجیے اور فوری طور پر اپنے بچے کے کلاس ٹیچر ، انگریزی زبان کے استاد یا اسکول کے پرنسپل سے رابطہ کیجئے ۔

- اسکول انگریزی سیکھنے کے خواہش مند بالغان کے لیئے بھی رہنمائی کر سکتا ہے ۔ اپنے اسکول پرنسپل یا والدین رابطہ افسر سے ملاقات کریں اور معلوم کریں کہ اس حوالے سے کیا سہولیات موجود ہیں ۔

- اگر آپ انگریزی سیکھنے والے دیگر والدین اور متعلقہ افراد سے شناسائی کے خواہش مند ہیں تو والدین ، افسر یا گروپ لیڈر سے رجوع کریں ، انہیں اپنے خیالات اور تجاویز سے مطلع کریں اور بتائیں کہ آپ انگریزی سیکھنے کے خواہش مند افراد کا گروپ کیسے تشکیل دے سکتے ہیں ۔

یہ نیویارک ریاست کے وفاقی تعلیمی قانون، نو چائلڈ لیفٹ بیھا ئنڈ (این سی ایل بی) والدین کے لیئے ایک معلوماتی سلسلے کی ایک کڑی ہے۔ پارٹ اے، سیکشن 1112(g)، انگریزی زبان سیکھنے والوں کے لئے خدمات کی فراہمی کے بارے میں معلومات ہے۔
مزید معلومات کے لیئے اپنی پرنسپل یا نیویارک ریاست کے تعلیمی ادارے سے رابطہ کیجیئے۔
یا نیویارک ریاست کے تعلیمی ادارے کی ویب سائیٹ پر معلومات حاصل کریں nclbnys@mail.nysed.gov
یا ویب سائٹ http://www.emsc.nysed.gov/deputy/nclb/nclbhome.htm سے معلومات حاصل کریں
وفاقی تعلیمی قانون، نو چائلڈ لیفٹ بیھا ئنڈ (این سی ایل بی) نے والدین کے لیئے ایک معلوماتی ویب سائیٹ تیار کی ہے http://www.nochildleftbehind.gov/parents/.